

Solutions

Authored self-check guidance: accept equivalent correct methods and supported interpretations. The points check reasoning, not an official grade.

2.1 One work originally written in English and one studied in English translation. For a focused issue about exclusion through naming, compare the chosen extracts' labels, narrative positions and consequences. Record the translator and edition, and avoid unsupported claims about wording in an original language you cannot read.

Correct response linked to the given case.

3.1 An issue such as “Inherited names and recognition of new workers” can use visitors thanking the plate and the “Ask for Leila” card. The exercise supplies no studied translated work, translator or edition, and no approved whole-work pairing. It cannot certify the assessed oral requirement.

Sound conclusion or proposed method. Relevant supporting steps or textual evidence. Accurate conditions, checks or qualification.

3.2 “In this translation, the adjective presents the speaker as hesitant; this wording supports a cautious reading of the scene.” Assessing the original word or the translator’s intervention requires the original text, linguistic competence and reliable comparison. A translation can be analysed without pretending access to unavailable wording.

Sound conclusion or proposed method. Relevant supporting steps or textual evidence. Accurate conditions, checks or qualification.

3.3 Identify a recurring choice in the approved extract, connect it to a different scene in the same work, and test whether an ending or contrasting voice complicates the issue. A follow-up is “Where does the work resist your interpretation?” The school must verify the two eligible works, procedures and notes; teacher-supervised discussion and recording are separate from written planning.

Sound conclusion or proposed method. Relevant supporting steps or textual evidence. Accurate conditions, checks or qualification.